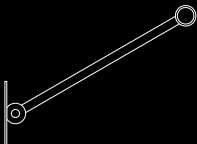
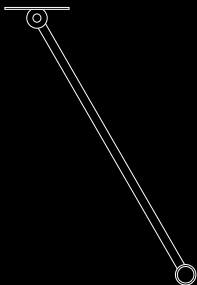


Occhio

parete/soffitto HV

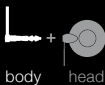
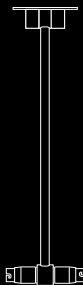
Montageanleitung
mounting instructions



singolo



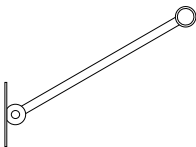
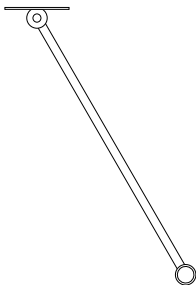
doppio



Occhio

parete/soffitto HV

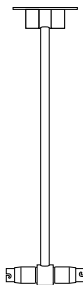
Montageanleitung S. 2
mounting instructions p. 25



singolo



doppio





Die Montage von Elektrokomponenten darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden!

Vor den Arbeiten an der Leuchte diese unbedingt vom Netz trennen!



Den Sicherheitsabstand zu brennbaren Objekten einhalten!

Vor dem Wechsel des Reflektorkopfes, des Reflektors und des Leuchtmittels, Leuchte ausschalten und abkühlen lassen.

Vorsicht, Verbrennungsgefahr!

Niemals den heißen Reflektorkopf, nur den Leuchtenarm im mittleren oder unteren Bereich berühren!

Reparaturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal oder dem Hersteller durchgeführt werden.

Produktbeschreibung

Occhio parete/soffitto ist eine Hochvolt-Halogen-Leuchte der Schutzklasse 1. Die Leuchte wird wahlweise mit verschiedenen Reflektorköpfen ausgeliefert.

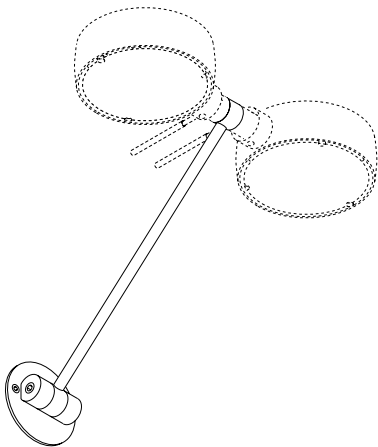
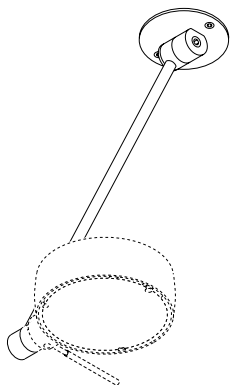
Inhalt

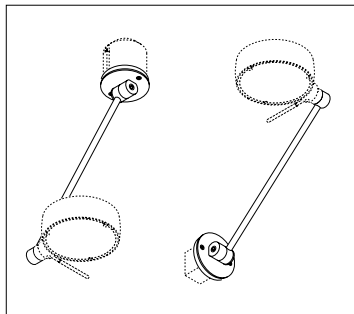
- 3 Produktbeschreibung
- 4 Aufbau
- 5 Montagemöglichkeiten
- 6 Montage auf Hohlraum-/Einputzdose
- 8 Montage auf Schiffchen
- 10 Montage mit Aufbaudose
- 12 Montage Track-Version
- 16 Leuchtmittel einsetzen
- 17 Reflektorkopf aufsetzen/wechseln
- 17 Leuchtmittel wechseln
- 18 Leuchte einstellen
- 19 Leuchte Track Version einstellen
- 20 Pflegehinweise
- 21 Info & Kontakt
- 22 Technische Daten
- 23 Technische Daten parete/soffitto HV
- 23 Leuchtmittel

Decken-/
Wandanbringung

Leuchtenkörper

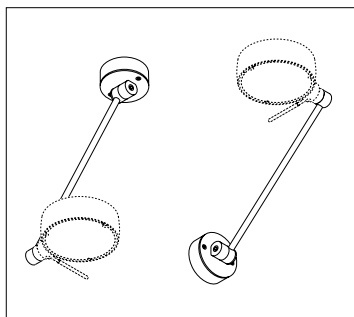
Reflektorkopf





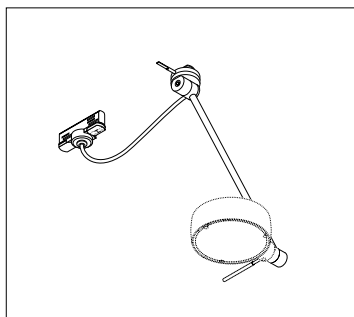
Hohlraum-, Einputzdose und Schiffchen

Die parete/soffitto Version mit flacher Montagedose ermöglicht die direkte Montage auf einer Einputzdose, einer Hohlraumdose oder auf einem Schiffchen an Wand oder Decke.



Aufbaudose

Mit der Aufbaudose ist die Montage auf festen Decken und Wänden möglich.



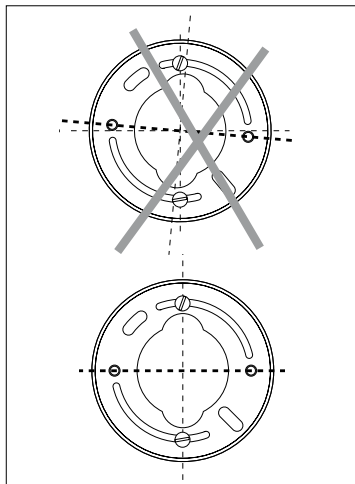
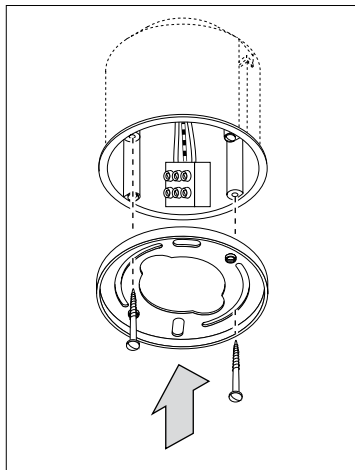
Track-Version

In der Track-Version ist die soffitto singolo Leuchte mit einem Multi-Adapter zum Anschluss an EUTRAC-kompatible Stromschienen vorbereitet.

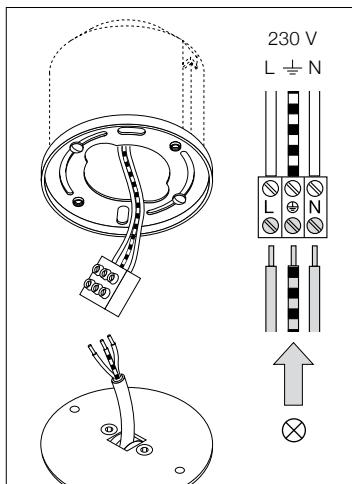


Achtung!
**Vor der Montage alle stromführenden
Leitungen vom Stromnetz trennen!**

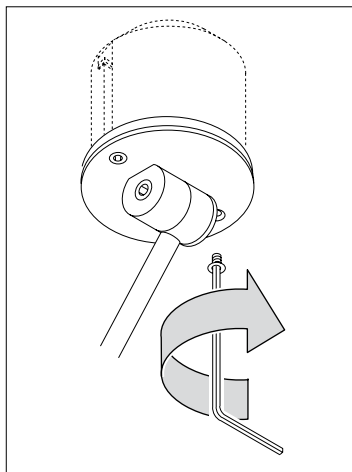
Flache Dose auf Hohlraum-Einputzdose
aufschrauben.



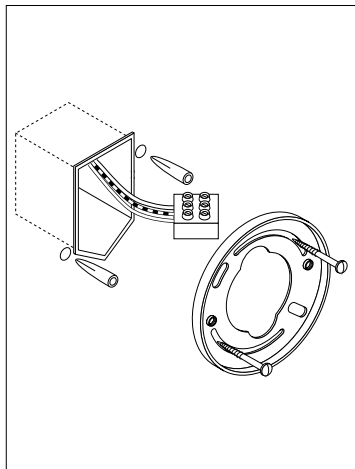
Gewindebohrungen zur Befestigung
der Leuchte rechtwinklig zum Raum
ausrichten.



Kabel des Leuchtenkörpers nach Schema anschließen.
Polung beachten!



Leuchtenkörper auf Dose aufsetzen
und mit mitgelieferten Inbusschrauben
anschrauben.

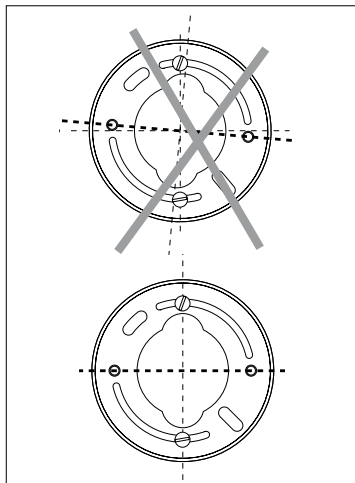


Achtung!
**Vor der Montage alle stromführenden
Leitungen vom Stromnetz trennen!**

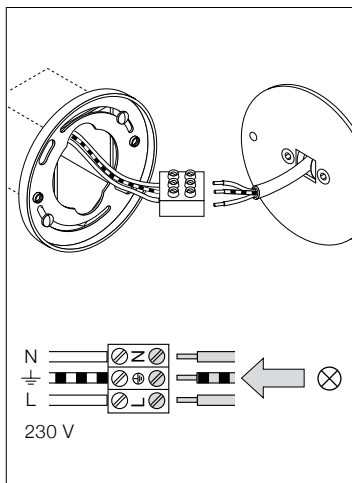
Flache Dose auf das Schiffchen setzen und so drehen, dass die Gewindebohrungen waagrecht ausgerichtet sind (s. Abb. unten). Positionen der Bohrlöcher durch die Befestigungsschlitze anzeichnen.

Auf den Verlauf der Zuleitung achten!

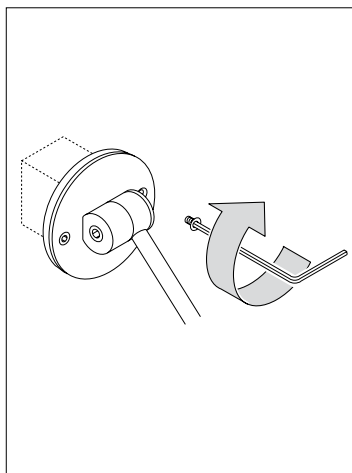
Zwei Löcher $\varnothing 6$ mm bohren, Dübel bündig einsetzen und Dose anschrauben.



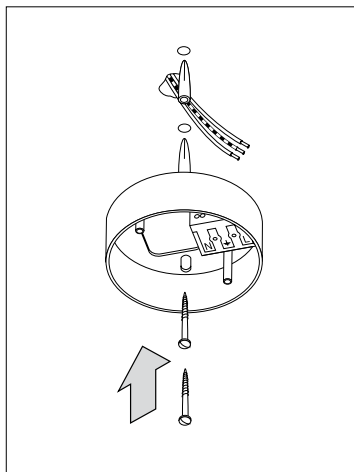
Gewindebohrungen zur Befestigung der Leuchte waagrecht ausrichten.



Kabel des Leuchtenkörpers nach Schema anschließen.
Polung beachten!



Leuchtenkörper auf Dose aufsetzen
und mit mitgelieferten Inbusschrauben
anschrauben.

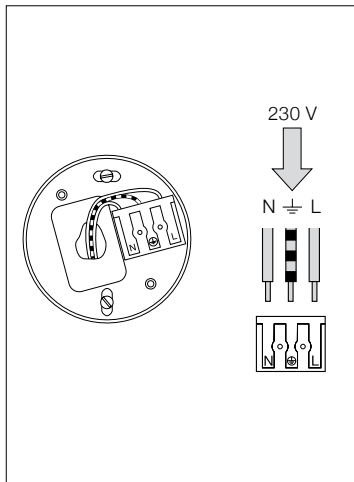


Achtung!
Vor der Montage alle stromführenden Leitungen vom Stromnetz trennen!

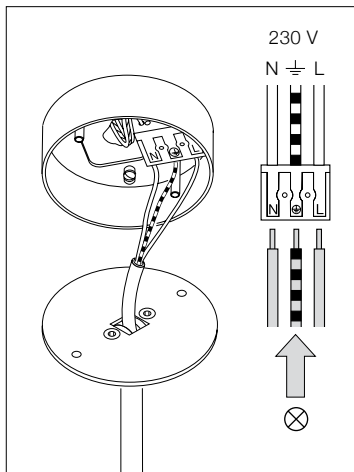
Aufbaudose über den Stromauslass an der Decke setzen und so drehen, dass die Leuchte die gewünschte Ausrichtung hat. Positionen der Bohrlöcher durch die Befestigungsschlitze anzeichnen.

Auf den Verlauf der Zuleitung achten!

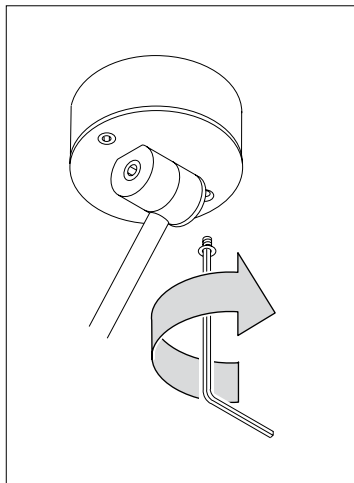
Zwei Löcher $\varnothing 6$ mm bohren, Dübel bündig einsetzen und Dose anschrauben.



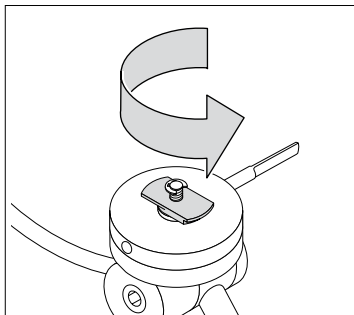
Kabelenden der Netzleitung an der Klemme der Aufbaudose nach Schema anschließen.



Kabelenden des Leuchtenkörpers nach Schema an die Klemme anschließen.
Polung beachten!

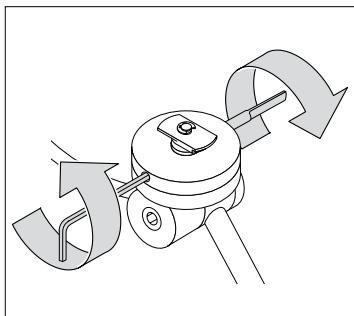


Leuchtenkörper auf Dose aufsetzen
und mit mitgelieferten Inbusschrauben
anschrauben.



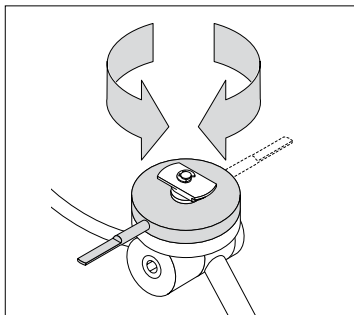
Vorbereitung:

Montageriegel am Leuchtenfuß bis zum Anschlag herausdrehen.

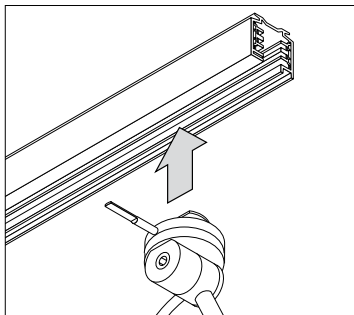


Fixierschraube in der Drehpatte mit beliebigem Inbusschlüssel lösen.

Drehgriff an der Drehplatte lösen.

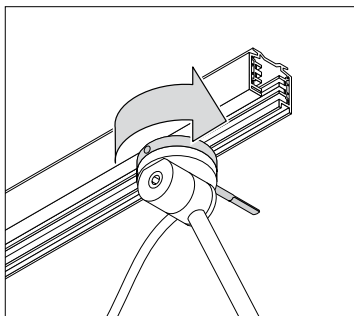


Beweglichkeit der Drehscheibe prüfen.

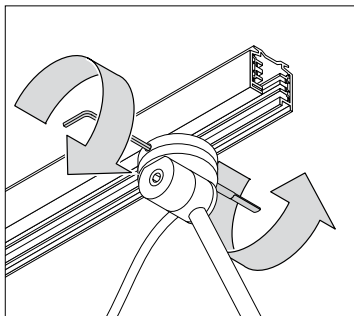


Achtung!
**Vor der Montage alle stromführenden
Leitungen vom Stromnetz trennen!**

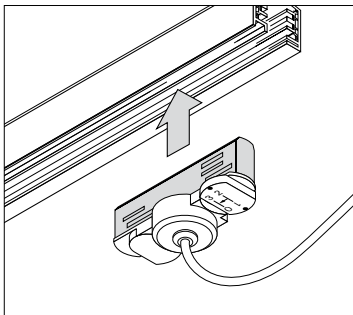
Leuchtenfuß an der gewünschten Stelle in die Schiene einsetzen.



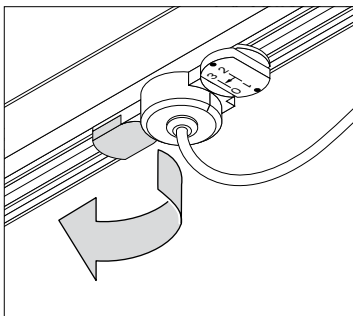
In dieser Position Drehplatte am Drehgriff im Uhrzeigersinn anziehen bis die Leuchte fest in der Schiene arretiert ist.



Drehgriff und Fixierschraube anziehen.

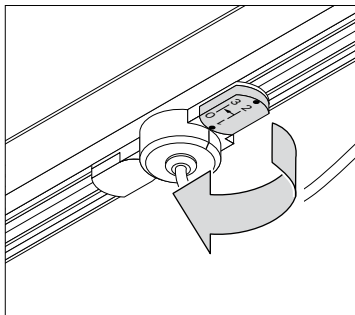


Multiadapter in die Schiene einsetzen.



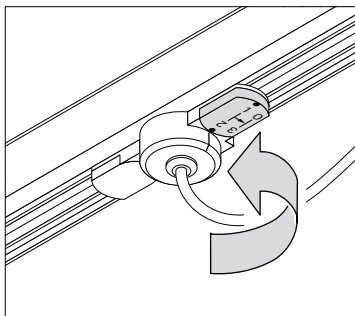
Unbeschrifteten Knebel um 90° im Uhrzeigersinn schließen. Hiermit wird der Track-Adapter an den neutralen Leiter angeschlossen.

Endposition des Knebels: parallel zur Schiene



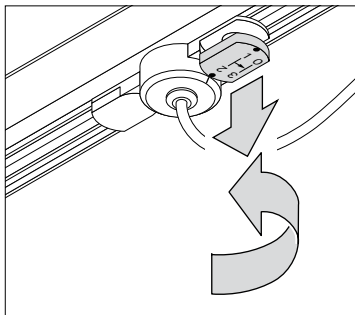
Einstellen auf Phase 1

Einstellknebel um 90° im Uhrzeigersinn drehen.
Der Track-Adapter ist nun an Phase 1 angeschlossen.



Einstellen auf Phase 2

Einstellknebel um 90° gegen den Uhrzeigersinn drehen.
Der Track-Adapter ist nun an Phase 2 angeschlossen.



Einstellen auf Phase 3

Einstellknebel nach oben ziehen.
Um 90° gegen den Uhrzeigersinn drehen.
Der Track-Adapter ist nun an Phase 3 angeschlossen.

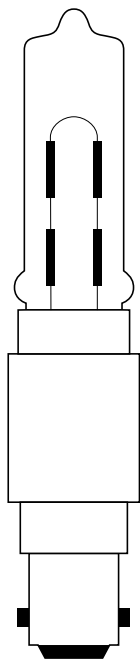
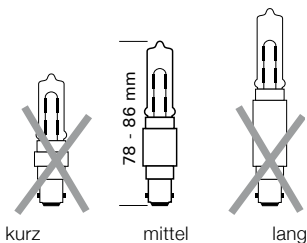


Achtung!
Vor der Montage alle stromführenden
Leitungen vom Stromnetz trennen!
Reflektorköpfe abkühlen lassen!

Auf die richtige Größe des Leuchtmittels
achten: B15d, mittel, 78-86 mm.

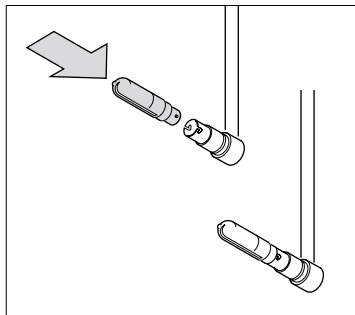
Maximalleistungsangaben auf Leuchten-
körper und Reflektorkopf beachten!

Die niedrigste Leistungsangabe zählt!



B15d mittel
Originalgröße

Leuchtmittel einsetzen



Hochvoltthalogen Leuchtmittel in die B15d Fassung setzen.

Glaskolben des Leuchtmittels nur mit weichem Tuch, nicht mit der bloßen Hand anfassen.

Fingerabdrücke auf dem Leuchtmittel vor dem Einschalten der Leuchte mit einem weichen Tuch abwischen.

Reflektorkopf aufsetzen/wechseln

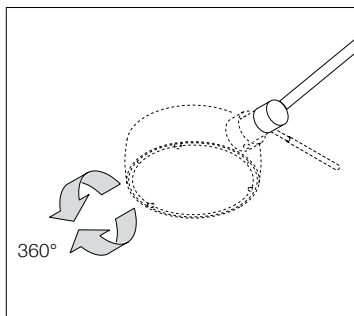


Die Montage des Reflektorkopfes wird in der getrennt beiliegenden Anleitung zum entsprechenden Reflektorkopf beschrieben.

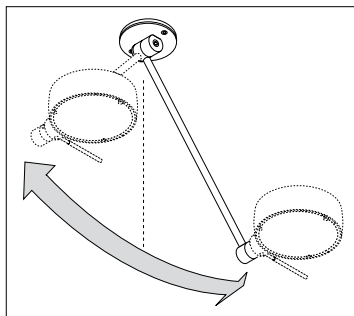
Leuchtmittel wechseln



Das Wechseln des Leuchtmittels wird in der getrennt beiliegenden Anleitung zum entsprechenden Reflektorkopf beschrieben.

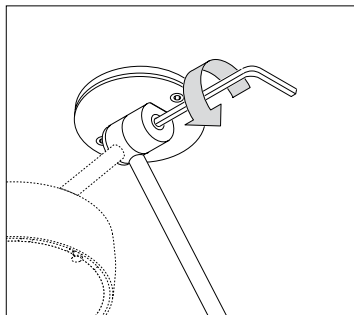


Der Reflektorkopf ist ohne Anschlag frei drehbar.

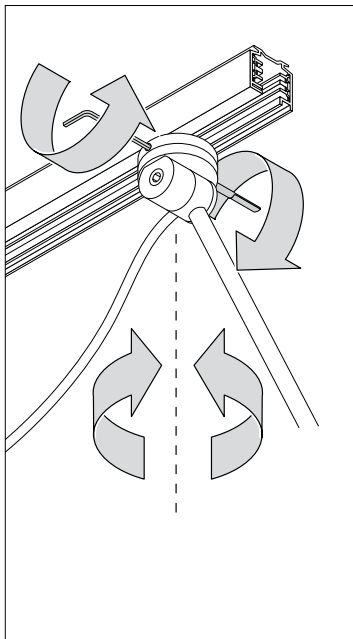


Der Schwenkbereich des Leuchtenkörpers ist in beide Richtungen durch Anschläge längenabhängig auf ca. 45° bis 60° begrenzt.

Die Reibung im Gelenk kann mit beiliegendem Inbusschlüssel nachjustiert werden.



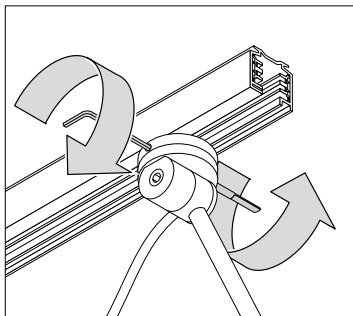
Die Reibung im Gelenk kann mit beiliegendem Inbusschlüssel nachjustiert werden.



Drehgriff und Inbusschraube lockern.

Leuchte ist nun um die senkrechte Achse drehbar (Leuchtenkabel beachten!).

Drehgriff und Inbusschraube wieder fest anziehen.



Drehgriff und Inbusschraube wieder fest anziehen.

Pflegehinweise

Zur Reinigung der Metall- als auch der Glasteile der Leuchte empfehlen wir die Verwendung eines Glasreinigers.

Leuchte nur in abgekühltem Zustand reinigen!

Weitere Fragen beantwortet gerne Ihr
Occhio Fachhändler

www.occhio.com
info@occhio.com

Technische Daten

Artikelbezeichnung:

Occhio parete/soffitto HV

Hochvolt-Halogen Leuchtmittel:

Länge ca. 86 mm, ø18 mm, klar

Sockel B15 d

max. 150 W



Die Maximalleistung ist abhängig vom eingesetzten Reflektorkopf und kann auf 75 W oder 100 W begrenzt sein. Nähere Angaben finden Sie in der Anleitung zum Reflektorkopf.

Die Leuchte lässt sich über jeden handelsüblichen Wandeinbaudimmer betreiben.

Technische und gestalterische Änderungen vorbehalten

IP20  CE

Technische Daten parete/soffitto HV

_ chrom matt M

_ chrom C

parete/ soffitto singolo	HV	20 cm	max. 150 W	8P 11 00 _
		30 cm	Hochvolt-Halogen B15d	8P 12 00 _
		40 cm		8P 13 00 _
		60 cm		8P 14 00 _
		80 cm		8P 15 00 _
		100 cm		8P 16 00 _
		125 cm		8P 17 00 _

_ chrom matt M

_ chrom C

parete/ soffitto doppio	HV	20 cm	max. 2 x 150 W	8P 21 00 _
		30 cm	Hochvolt-Halogen B15d	8P 22 00 _
		40 cm		8P 23 00 _
		60 cm		8P 24 00 _
		80 cm		8P 25 00 _
		100 cm		8P 26 00 _
		125 cm		8P 27 00 _

Leuchtmittel

**Hochvolt-Halogen
ECO B15d**

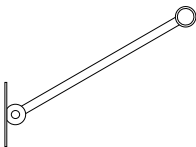
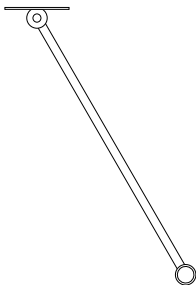


60 W	5B 00 60 C
70 W	5B 00 70 C
100 W	5B 00 10 C
150 W	5B 00 15 C

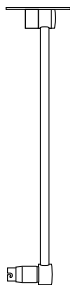
Occhio

parete/soffitto HV

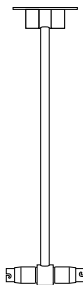
mounting instructions



singolo



doppio



Safety precautions



The assembly and installation of electrical components must be carried out only by qualified personnel.

Before working on the lamp, always disconnect it from the mains.



Maintain the minimum safety distance from flammable materials.

Before changing the reflector head, reflector and bulb, switch off the lamp and allow it to cool down.

Caution, risk of burns.

Never touch the reflector head while it is hot. Only handle the middle or bottom part of the lamp stem.

Repairs must be carried out only by authorised, qualified personnel or the manufacturer.

Product description

Occhio parete/soffitto HV is a high voltage lamp, protection class 1.

The lamp is available with a choice of different reflector heads.

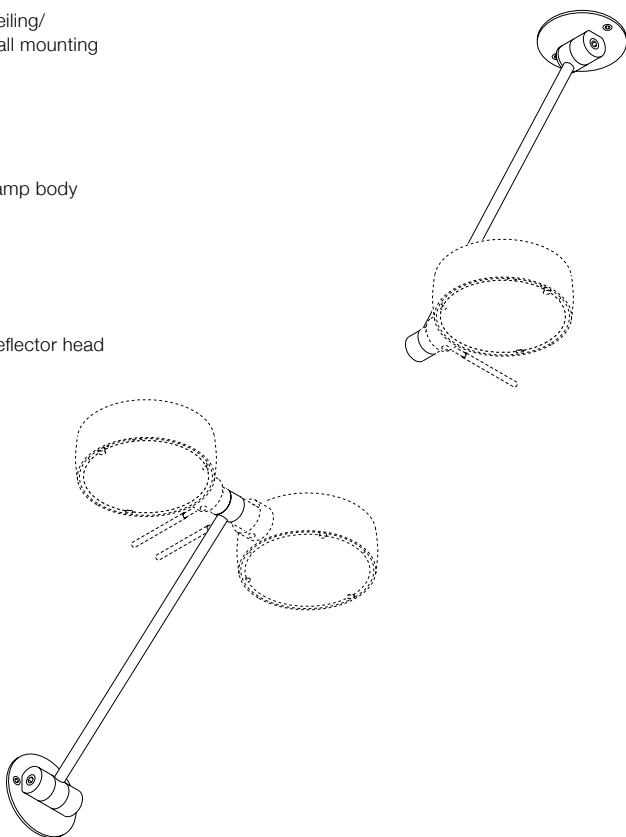
Contents

27	Product description
28	Configuration
29	Mounting options
30	Mounting to a plastering/built-in box
32	Mounting to a shuttle
34	Mounting with spacing box
36	Mounting the track version
40	Fitting the bulb
41	Fitting/replacing the reflector head
41	Replacing the bulb
42	Adjusting the lamp
43	Adjusting the track version
44	Care instructions
45	Information & contact
46	Technical data
47	Technical data, parete/soffitto HV
47	Bulbs

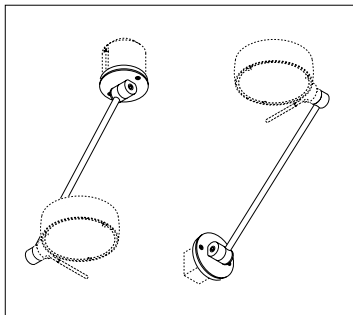
Ceiling/
wall mounting

Lamp body

Reflector head

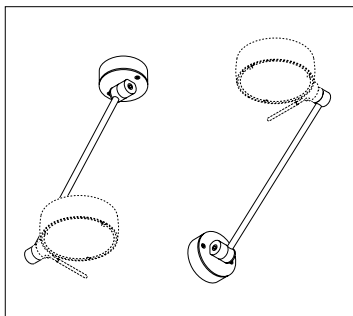


Mounting options



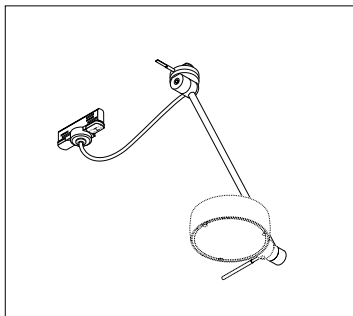
Plastering or built-in box and shuttle

The parete/soffitto version with a flat box allows the lamp to be fitted directly to the wall or the ceiling on a plastering or built-in box or a shuttle



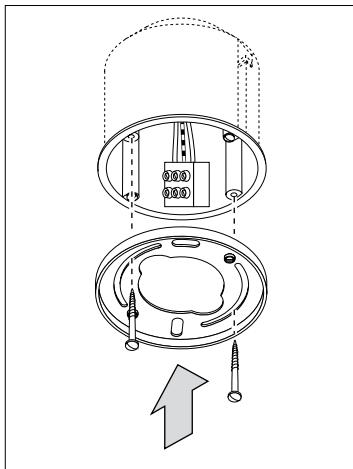
Spacing box

The spacing box allows the lamp to be fitted on solid ceilings and walls.



Track version

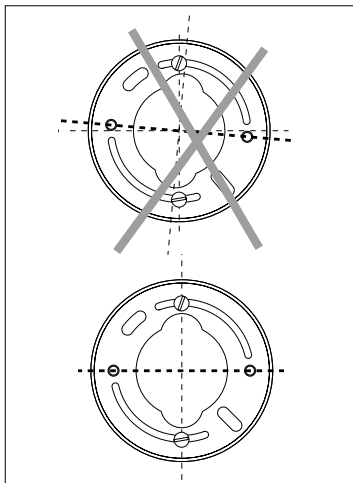
In the track version, the soffitto singolo lamp is prefitted with a multi-adapter to connect to EUTRAC-compatible bus bars.



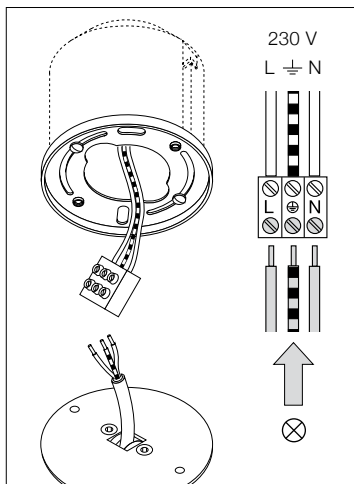
Caution

Before assembly, disconnect all current-carrying lines from the mains supply.

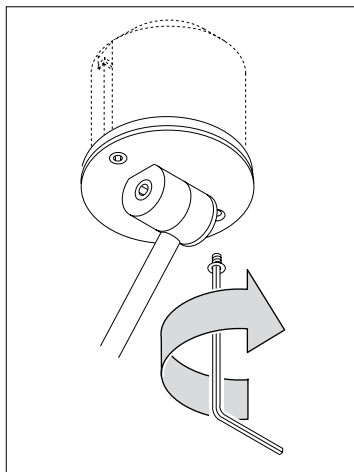
Screw the flat socket onto the built-in box.



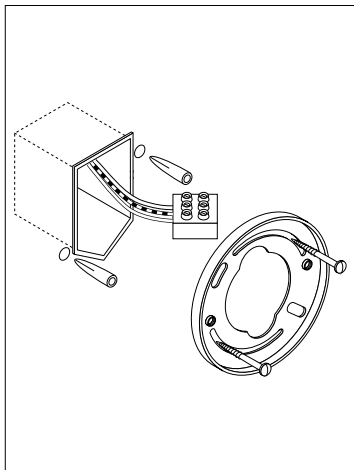
Align the tap holes for fixing the lamp in place perpendicular to the cavity.



Connect the cable for the lamp body as shown in the diagram.
Correct polarity must be observed.



Fit the lamp body onto the socket and screw on with the Allen screws provided.



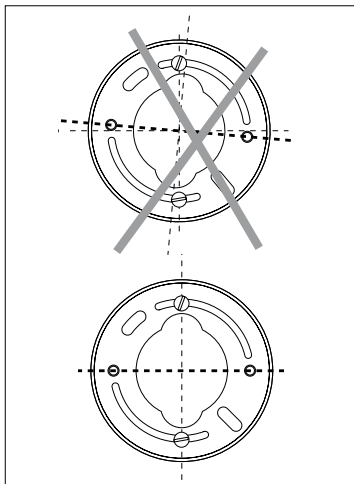
Caution

Before assembly, disconnect all current-carrying lines from the mains supply.

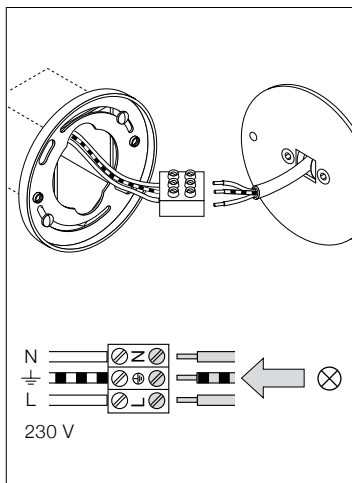
Place the flat box onto the shuttle and turn it so that the tap holes are level (see fig. below). Mark the position of the holes through the fixing slots.

Check where the supply cable is routed in the ceiling.

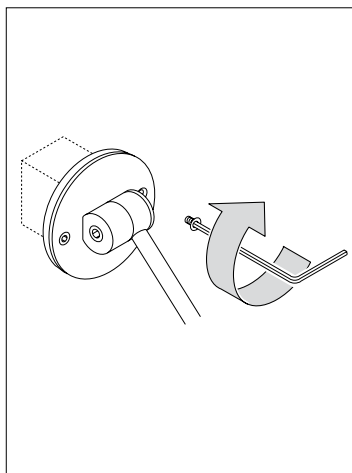
Drill two 6 mm diameter holes, insert the wall plugs flush with the ceiling and screw on the socket.



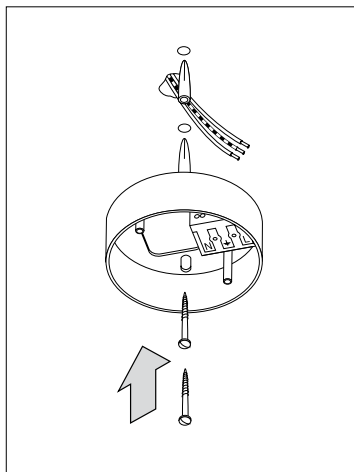
Level the tap holes for fixing the lamp in place.



Connect the cable for the lamp body as shown in the diagram.
Correct polarity must be observed.



Fit the lamp body onto the flat box and screw on with the Allen screws provided.



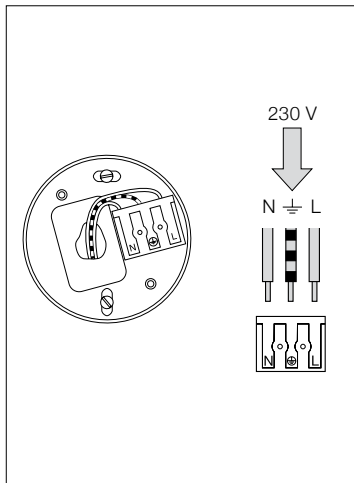
Caution

Before assembly, disconnect all current-carrying lines from the mains supply.

Place the cable socket over the power outlet cable and against the ceiling and turn it until the lamp has the required alignment. Mark the position of the drill holes through the fixing slots.

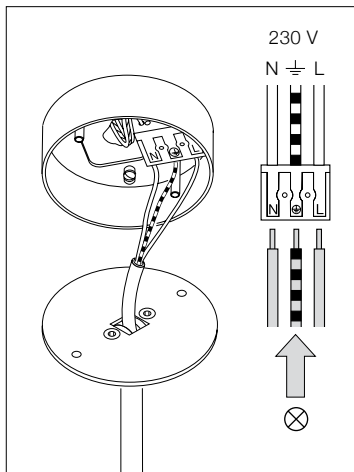
Check where the supply cable is routed in the ceiling.

Drill two 6 mm diameter holes, insert the wall plugs flush with the ceiling and screw on the socket.

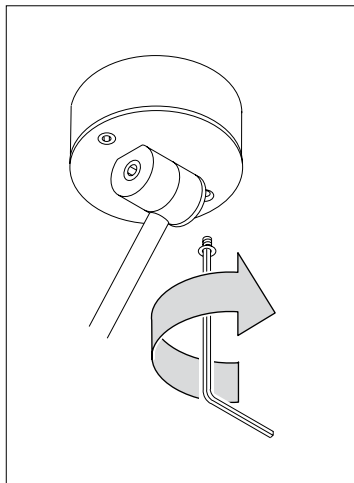


Connect the ends of the mains cable wires to the terminal block in the cable socket as shown in the diagram.

Mounting with spacing box

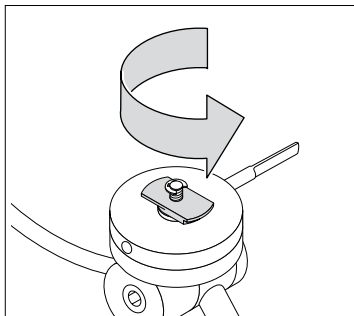


Connect the ends of the cables for the lamp body to the terminal block as shown in the diagram.
Correct polarity must be observed.



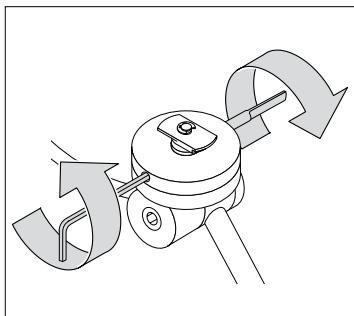
Fit the lamp body onto the socket and screw on with the Allen screws provided.

Mounting the track version



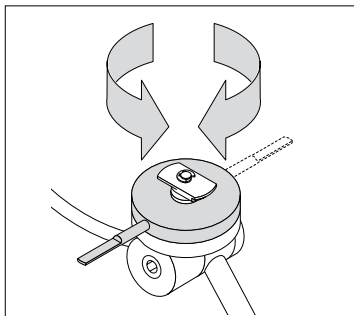
Preparation:

Unscrew the mounting bar on the foot of the lamp, as far as the stop.

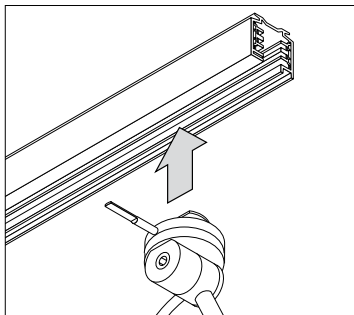


Loosen the fixing screw in the turning plate using the enclosed Allen key.

Loosen the turning handle on the turning plate.

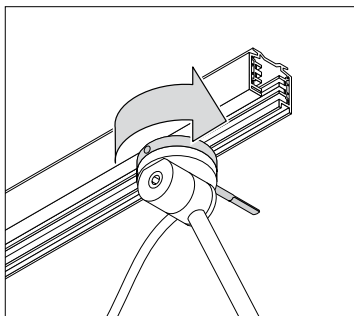


Check the disc for ease of movement.

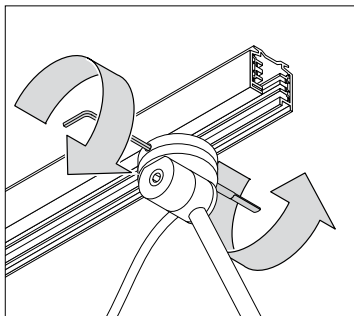


Caution
Before assembly, disconnect all current-carrying lines from the mains supply.

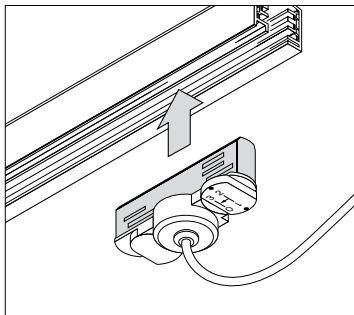
Fit the foot of the lamp into the track at the desired position.



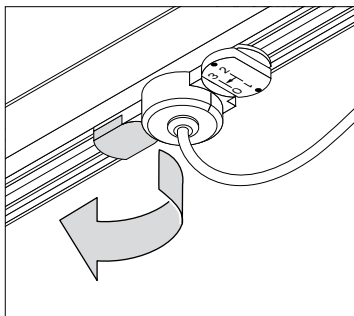
Tighten the turning plate in this position by turning the handle clockwise until the lamp is firmly fixed in the track.



Tighten the turning handle and fixing screw.

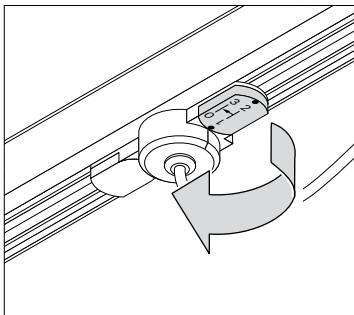


Place the multi-adaptor onto the track.



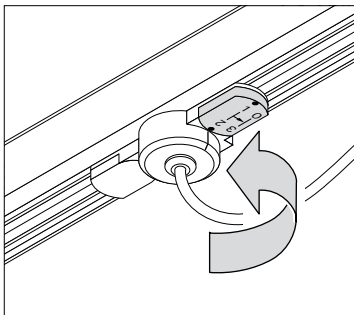
Lock the blank toggle by turning it 90° clockwise. This connects the track adapter to the neutral wire.

Final position of the toggle: parallel to the track



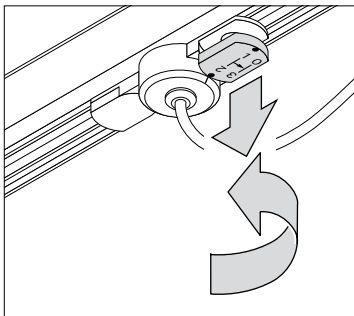
Phase 1 adjustment

Turn the adjusting toggle 90° clockwise. The track adapter is now connected to phase 1.



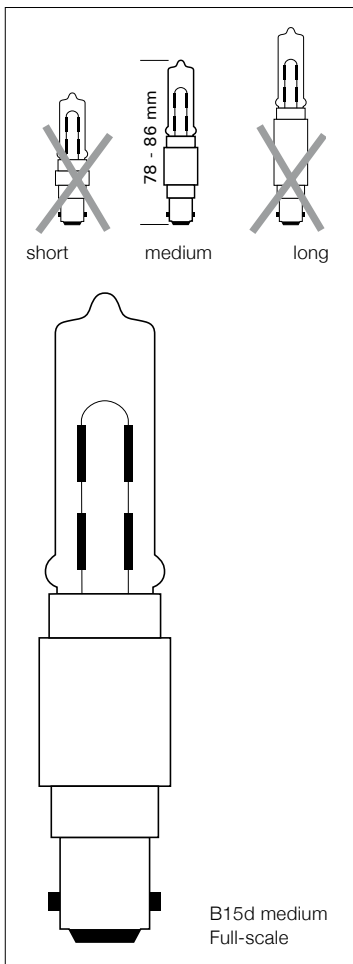
Phase 2 adjustment

Turn the adjusting toggle 90° anticlockwise. The track adapter is now connected to phase 2.



Phase 3 adjustment

Pull the adjusting toggle up. Turn it 90° anticlockwise. The track adapter is now connected to phase 3.



Caution

Before assembly, disconnect all current-carrying lines from the mains supply.

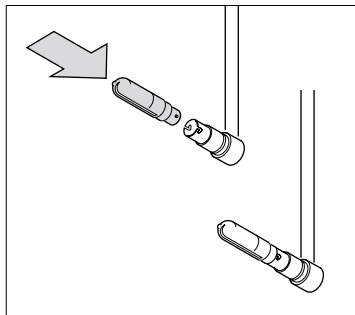
Allow reflector heads to cool.

Make sure that the correct bulb size is used: B15d, medium, 78-86 mm.

Check the maximum power specifications on the lamp body and reflector head.

The lowest power specification is the most important.

Fitting the bulb



Fit the high-voltage halogen bulb into the B15d socket.

Always use a soft cloth when handling the bulb glass. Never touch it with bare hands.

Use a soft cloth to wipe off any finger prints left on the bulb before switching the lamp on.

Fitting/replacing the reflector head



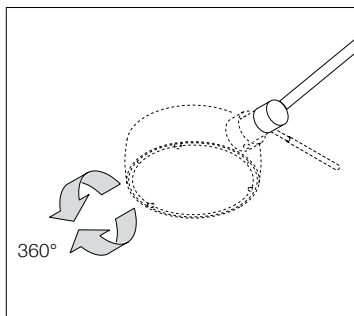
Reflector head assembly is described separately in the enclosed instructions for the respective reflector head.

Replacing the bulb

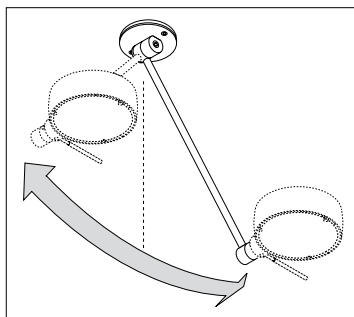


Replacing the bulb is described separately in the enclosed instructions for the respective reflector head.

Adjusting the lamp

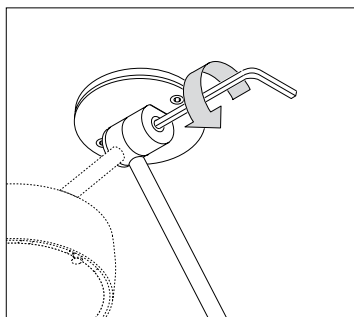


The reflector head is free to turn and not limited by stops.



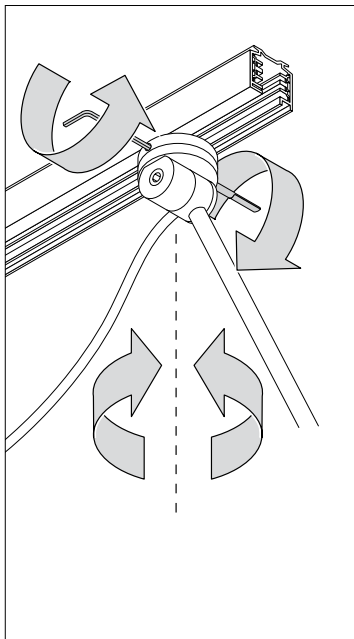
The swivelling range of the lamp body is limited by stops to approx. 45° to 60°, depending on length, in both directions.

The friction in the joint can be adjusted using the enclosed Allen key.



The friction in the joint can be adjusted using the enclosed Allen key.

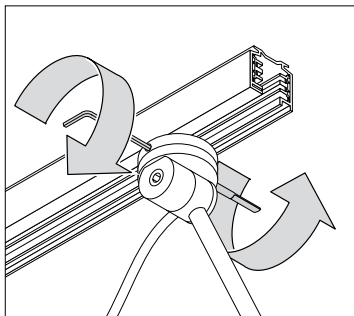
Adjusting the track version



Loosen the turning handle and Allen screw.

The lamp can now be turned around the vertical axis (pay attention to the connecting cable).

Firmly retighten the turning handle and Allen screw.



Firmly retighten the turning handle and Allen screw.

Care instructions

To clean both the metal and the glass parts of the lamp, we recommend using a glass cleaner.

Always allow the lamp to cool before cleaning.

Information & contact

Your Occhio specialist retailer will gladly deal with any other questions

www.occhio.com

info@occhio.com

Technical data

Item description:

Occhio parete/soffitto HV

High voltage halogen bulb:

Length approx. 86 mm, dia. 18 mm, clear

Socket B15 d

Rating 60/70/100/150 W



The maximum rating depends on the reflector head used and may be limited to 75 W or 100 W. Further details can be found in the instructions for the reflector head.

The lamp can be controlled by any standard built-in wall dimmer.

Subject to technical and design modifications without notice

IP20  CE

Technical data, parete/soffitto HV

_ satinised chrome M

_ chrome C

parete/ soffitto singolo	HV	20 cm	max. 150 W	8P 11 00 _
		30 cm	High voltage halogen B15d	8P 12 00 _
		40 cm		8P 13 00 _
		60 cm		8P 14 00 _
		80 cm		8P 15 00 _
		100 cm		8P 16 00 _
		125 cm		8P 17 00 _

_ satinised chrome M

_ chrome C

parete/ soffitto doppio	HV	20 cm	max. 2 x 150 W	8P 21 00 _
		30 cm	High voltage halogen B15d	8P 22 00 _
		40 cm		8P 23 00 _
		60 cm		8P 24 00 _
		80 cm		8P 25 00 _
		100 cm		8P 26 00 _
		125 cm		8P 27 00 _

Bulbs

**Main voltage halogen
ECO B15d**



60 W	5B 00 60 C
70 W	5B 00 70 C
100 W	5B 00 10 C
150 W	5B 00 15 C

Occhio

Occhio GmbH
Wiener Platz 7
D 81667 München
Fon +49-89-44 77 86 30
Fax +49-89-44 77 86 39
info@occhio.com
www.occhio.com

